



ESM.EPOXI SUPER JALT.BLANCO  
Código: 72800001



## 1. DATOS IDENTIFICATIVOS DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA

- 1.1 Descripción comercial: ESM.EPOXI SUPER JALT.BLANCO  
Código: 72800001
- 1.2 Usos previstos: Pintura industrial.
- 1.3 Empresa: PINTURAS JALLUT IBERICA, S.L.  
Pintor Joan Miró, 26 - P.I. Can Humet de Dalt - 08213 - Polinyà (Barna)  
Teléfono: 93 7131914 - Fax: 93 7131256 - e-mail jallut@jallut.com
- 1.4 Teléfono de urgencia: 93 7131914

## 2. COMPOSICION/INFORMACION SOBRE LOS COMPONENTES

### 2.1 Descripción química:

Mezcla de pigmentos, resinas y aditivos en disolventes orgánicos.

### 2.2 Componentes peligrosos:

Sustancias que intervienen en un porcentaje superior al límite de exención y presentan un peligro para la salud y/o para el medio ambiente, y/o con un valor límite de exposición comunitario en el lugar de trabajo:

|         |                             |                 |             |                    |      |
|---------|-----------------------------|-----------------|-------------|--------------------|------|
| 10-25 % | Resina epoxi PM~1000        |                 |             | R43 R36/38         | Xi   |
|         | EC No. NLP                  | CAS: 25036-25-3 | SAX: EBG000 |                    |      |
| 10-25 % | Xileno (mezcla de isómeros) |                 |             | R10 R38 R20/21     | Xn   |
|         | EC No. 215-535-7            | CAS: 1330-20-7  | SAX: XGS000 | No. 601-022-00-9   |      |
| < 2,5 % | 1-metoxipropanol            |                 |             | R10                |      |
|         | EC No. 203-539-1            | CAS: 107-98-2   | SAX: PNL250 | No. 603-064-00-3   |      |
| < 2,5 % | Etilbenceno                 |                 |             | R11 R20            | F Xn |
|         | EC No. 202-849-4            | CAS: 100-41-4   | SAX: EGP500 | No. 601-023-00-4   |      |
| < 2,5 % | Isobutanol                  |                 |             | R10 R41 R67 R37/38 | Xi   |
|         | EC No. 201-148-0            | CAS: 78-83-1    | SAX: IIL000 | No. 603-108-00-1   |      |

Para mayor información sobre componentes peligrosos, ver epígrafes 8, 11, 12 y 16.

## 3. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS

Inflamable. Nocivo por inhalación. Nocivo en contacto con la piel. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel. Irrita la piel. Irrita los ojos.

## 4. PRIMEROS AUXILIOS



En los casos de duda, o cuando persistan los síntomas de malestar, solicitar atención médica. No administrar nunca nada por vía oral a personas que se encuentren inconscientes.

### 4.1 Por inhalación:

Sacar al afectado de la zona contaminada y trasladarlo al aire libre. Si la respiración es irregular o se detiene, practicar la respiración artificial. Si está inconsciente, colocarlo en posición de recuperación apropiada. Mantenerlo cubierto con ropa de abrigo mientras se procura atención médica.



ESM.EPOXI SUPER JALT.BLANCO  
Código: 72800001



#### 4.2 Por contacto con la piel:

Quitar la ropa contaminada. Lavar a fondo las zonas afectadas con abundante agua fría o templada y jabón neutro, o bien con otro producto adecuado para la limpieza de la piel. No emplear disolventes. En caso de enrojecimiento de la piel o sarpullidos, consultar inmediatamente con un médico.

#### 4.3 Por contacto con los ojos:

Quitar las lentes de contacto. Lavar por irrigación los ojos con abundante agua limpia y fresca durante al menos 15 minutos, tirando hacia arriba de los párpados, hasta que descienda la irritación. Solicitar de inmediato asistencia médica especializada.

#### 4.4 Por ingestión:

En caso de ingestión accidental, requerir asistencia médica inmediata. No provocar el vómito, debido al riesgo de aspiración. Mantener al afectado en reposo.

### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

#### 5.1 Medios de extinción:

Polvo extintor ó CO2. En caso de incendios mas graves también espuma resistente al alcohol y agua pulverizada. No usar para la extinción: chorro directo de agua.

#### 5.2 Riesgos específicos:

Como consecuencia de la combustión o de la descomposición térmica, pueden formarse productos peligrosos: monóxido de carbono, dióxido de carbono, oxidos de nitrógeno. La exposición a los productos de combustión o descomposición puede ser perjudicial para la salud.

#### 5.3 Equipo de protección antiincendios:

Según la magnitud del incendio, puede ser necesario el uso de trajes de protección contra el calor, equipo respiratorio autónomo, guantes, gafas protectoras o máscaras faciales y botas.

#### 5.4 Otras recomendaciones:

Refrigerar con agua los tanques, cisternas o recipientes próximos a la fuente de calor o fuego. Tener en cuenta la dirección del viento. Evitar que los productos utilizados en la lucha contra incendio, pasen a desagües, alcantarillas o a cursos de agua.

### 6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

#### 6.1 Precauciones individuales:

Eliminar los posibles puntos de ignición y si procede, ventilar la zona. No fumar. Evitar el contacto directo con el producto. Evitar respirar los vapores. Para control de exposición y medidas de protección individual, ver epígrafe 8.

#### 6.2 Precauciones para la protección del medio ambiente:

Evitar la contaminación de desagües, aguas superficiales o subterráneas, así como del suelo. En caso de producirse grandes vertidos o si el producto contamina lagos, ríos o alcantarillas, informar a las autoridades competentes, según la legislación local.

#### 6.3 Métodos de limpieza:

Recoger el vertido con materiales absorbentes no combustibles (tierra, arena, vermiculita, tierra de diatomeas, etc.). Limpiar, preferiblemente, con detergente. Evitar el empleo de disolventes. Guardar los restos en un contenedor cerrado. Para la posterior eliminación de los residuos, seguir las recomendaciones del epígrafe 13.



ESM.EPOXI SUPER JALT.BLANCO  
Código: 72800001



## 7. MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

### 7.1 Precauciones en la manipulación:

Cumplir con la legislación vigente sobre seguridad e higiene en el trabajo.

#### - Recomendaciones generales:

Evitar todo tipo de derrame o fuga. No dejar los recipientes abiertos.

#### - Recomendaciones para prevenir riesgos de incendio y explosión:

Los vapores son mas pesados que el aire y pueden desplazarse por el suelo a distancias considerables. Los vapores pueden formar con el aire mezclas que al alcanzar fuentes de ignición lejanas pueden inflamarse o explosionar. Debido a la inflamabilidad, este material sólo puede ser utilizado en zonas libres de puntos de ignición y alejado de fuentes de calor o eléctricas. No fumar. El equipo eléctrico debe estar protegido de forma adecuada. No utilizar herramientas que puedan producir chispas. Utilizar equipos protegidos contra explosión. Apagar los teléfonos móviles.

|                                |   |               |                |
|--------------------------------|---|---------------|----------------|
| - Temperatura de inflamación   | : | 24.1 °C       |                |
| - Temperatura autoignición     | : | 432.3 °C      |                |
| - Limite explosividad inferior | : | 1.2 % Volumen |                |
| - Requerimiento de ventilación | : | 30. m3/l      | Aire/Preparado |

para mantenerse por debajo de 1/10 del límite de explosividad inferior.

#### - Recomendaciones para prevenir riesgos toxicológicos:

No comer, beber ni fumar en las zonas de aplicación y secado. Después de la manipulación, lavar las manos con agua y jabón. Para control de exposición y medidas de protección individual, ver epígrafe 8.

### 7.2 Condiciones de almacenamiento:

Prohibir la entrada a personas no autorizadas. El producto debe almacenarse aislado de fuentes de calor y eléctricas. No fumar en el área de almacenamiento. Para evitar derrames, los envases, una vez abiertos, se deberán volver a cerrar cuidadosamente y a colocar en posición vertical.

|                             |   |   |
|-----------------------------|---|---|
| - Clase de almacén          | : | Clase B1. Según ITC MIE APQ-1, RD.379/2001. |
| - Tiempo máximo de stock    | : | 6. meses                                    |
| - Intervalo de temperaturas | : | min: 5. °C, max: 40. °C                     |
| - Calor de combustión       | : | 3497. Kcal/kg                               |

#### - Materias incompatibles:

Mantener alejado de agentes oxidantes y de materiales altamente alcalinos o ácidos fuertes.

#### - Condiciones que deben evitarse:

##### - Calor:

Mantener alejado de fuentes de calor.

##### - Luz:

Evitar la incidencia directa de radiación solar.

##### - Humedad:

Evitar condiciones de humedad extremas.

#### - Tipo de envase:

Según las disposiciones vigentes.

### 7.3 Usos específicos:

No existen recomendaciones particulares para el uso de este producto distintas de las ya indicadas.



ESM.EPOXI SUPER JALT.BLANCO  
Código: 72800001



## 8. CONTROLES DE EXPOSICION/PROTECCION PERSONAL 98/24/CE (RD.374/2001)

### 8.1 Límites de exposición (VLA)

|                             | ED   |       | EC   |       |             | Año  |
|-----------------------------|------|-------|------|-------|-------------|------|
|                             | ppm  | mg/m3 | ppm  | mg/m3 |             |      |
| INSHT 2004 (RD.39/1997)     |      |       |      |       |             |      |
| Xileno (mezcla de isómeros) | 50.  | 221.  | 100. | 442.  | Vía dérmica | 2003 |
| 1-metoxipropanol            | 100. | 375.  | 150. | 568.  | Vía dérmica | 2003 |
| Etilbenceno                 | 100. | 441.  | 125. | 551.  | Vía dérmica | 2000 |
| Isobutanol                  | 50.  | 154.  |      |       |             | 1999 |

### 8.2 Controles de exposición profesional, Directiva 89/686/CEE (RD.1407/1992):

Proveer una ventilación adecuada. Para ello, se debe realizar una buena ventilación local y se debe disponer de un buen sistema de extracción general. Si estas medidas no bastan para mantener la concentración de partículas y vapores por debajo de los límites de exposición durante el trabajo, deberá utilizarse un equipo respiratorio apropiado.

#### - Protección del sistema respiratorio:

Evitar la inhalación de vapores. Evitar la inhalación de partículas o pulverizaciones procedentes de la aplicación del preparado.

##### - Mascarilla:

Mascarilla con filtros combinados adecuados para gases, vapores y partículas (EN141/EN143). Para obtener un nivel de protección adecuado, la clase de filtro se debe escoger en función del tipo y concentración de los agentes contaminantes presentes, de acuerdo con las especificaciones del fabricante de filtros. Los equipos de respiración con filtros no operan satisfactoriamente cuando el aire contiene concentraciones altas de vapor. Si el uso de mascarilla no es suficiente, cuando los operarios se encuentren dentro de la cabina de aplicación, estén aplicando o no, y la ventilación no sea suficiente para controlar continuamente la concentración de partículas y vapor de disolvente, se debe usar un equipo respiratorio con suministro de aire (EN137) durante el proceso de aplicación, hasta que la concentración de partículas y vapor de disolvente estén por debajo de los límites de exposición.

#### - Protección de los ojos y la cara:

Instalar fuentes oculares de emergencia en las proximidades de la zona de utilización.

##### - Gafas:

Gafas de seguridad con protecciones laterales contra salpicaduras de líquidos (EN166).

- Escudo facial: No.

#### - Protección de las manos y la piel:

Instalar duchas de emergencia en las proximidades de la zona de utilización. El uso de cremas protectoras puede ayudar a proteger las áreas expuestas de la piel. No deberán aplicarse cremas protectoras una vez se ha producido la exposición.

##### - Guantes:

Guantes resistentes a los productos químicos (EN374). El tiempo de penetración de los guantes seleccionados debe ser superior al período de uso pretendido. Los guantes deben ser reemplazados inmediatamente si se observan indicios de degradación.

- Botas: No.

- Delantal: No.

##### - Mono:

Se recomienda usar ropa antiestática hecha de fibra natural o de fibra sintética resistente a altas temperaturas. Lavar la ropa de trabajo contaminada antes de volverla a utilizar.

### 8.3 Controles de la exposición del medio ambiente:

Evitar cualquier vertido al medio ambiente. Evitar emisiones a la atmósfera.





ESM.EPOXI SUPER JALT.BLANCO  
Código: 72800001



## 9. PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

|                              |   |                     |
|------------------------------|---|---------------------|
| - Forma física               | : | Líquido.            |
| - Color                      | : | Blanco.             |
| - Olor                       | : | Característico.     |
| - Viscosidad                 | : | 100. seg.CF4 a 20°C |
| - Peso específico            | : | 1.82 g/cc a 20°C    |
| - No volátiles               | : | 82. % Peso          |
| - Solubilidad en agua        | : | Inmiscible          |
| - Temperatura de inflamación | : | 24.1 °C             |
| - Temperatura de ebullición  | : | 107.2 °C a 760 mmHg |
| - Presión de vapor           | : | 7.2 mmHg a 20°C     |

Para mayor información sobre propiedades físicas y químicas relacionadas con la seguridad y el medio ambiente, ver epígrafes 7 y 12.

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### 10.1 Estabilidad:

Estable bajo las condiciones recomendadas de almacenamiento y manipulación.

### 10.2 Reacciones peligrosas:

Posible reacción peligrosa con agentes oxidantes, ácidos, álcalis, aminas.

### 10.3 Descomposición térmica:

Como consecuencia de la descomposición térmica, pueden formarse productos peligrosos.

## 11. INFORMACIONES TOXICOLÓGICAS

No se dispone de datos toxicológicos experimentales del preparado como tal.

### 11.1 Efectos toxicológicos:

· La exposición a concentraciones de vapores de disolvente por encima del límite de exposición ocupacional establecido, puede producir efectos adversos para la salud, tales como irritación de la mucosa o aparato respiratorio, así como efectos adversos en los riñones, hígado y sistema nervioso central. Entre los síntomas cabe citar: dolor de cabeza, vértigo, fatiga, debilidad muscular, somnolencia y en casos extremos, pérdida de consciencia. Su ingestión puede producir los siguientes efectos: irritación de garganta, dolor abdominal, somnolencia, náuseas, vómitos y diarrea; otros efectos pueden ser iguales a los descritos en la exposición a los vapores. El contacto repetido o prolongado con los disolventes del preparado, puede provocar la eliminación de la grasa natural de la piel, dando como resultado dermatitis de contacto no alérgica y absorción a través de la piel. Las salpicaduras en los ojos pueden causar irritación y daños reversibles.

### 11.2 Dosis y concentraciones letales de componentes individuales :

|                             | DL50 Oral<br>mg/kg | DL50 Cutánea<br>mg/kg | CL50 Inhalación<br>mg/l.4horas |
|-----------------------------|--------------------|-----------------------|--------------------------------|
| Resina epoxi PM~1000        | 2000. Rata         | 2000. Conejo          |                                |
| Xileno (mezcla de isómeros) | 4300. Rata         | 1700. Conejo          | 22. Rata                       |
| 1-metoxipropanol            | 5660. Rata         | 13000. Conejo         |                                |
| Etilbenceno                 | 3500. Rata         | 17800. Conejo         |                                |
| Isobutanol                  | 2460. Rata         | 3400. Conejo          |                                |

Para mayor información sobre componentes peligrosos para la salud, ver epígrafes 2 y 8.



ESM.EPOXI SUPER JALT.BLANCO  
Código: 72800001



## 12. INFORMACIONES ECOLOGICAS

No se dispone de datos ecotoxicológicos experimentales del preparado como tal.

### 12.1 Vertidos al suelo:

Evitar la penetración en el terreno.

### 12.2 Vertidos al agua:

No se debe permitir que el producto pase a desagües, alcantarillas ni a cursos de agua.

### 12.3 Emisiones a la atmósfera:

Evitar la emisión de disolventes a la atmósfera.

|                                     |   |      |        |
|-------------------------------------|---|------|--------|
| - Hidrocarburos aromáticos          | : | 15.1 | % Peso |
| - COV                               | : | 18.  | % Peso |
| - COV                               | : | 327. | g/l    |
| - COV (instalaciones industriales): |   |      |        |

· Se debe verificar si es de aplicación la Directiva 1999/13/CE (RD.117/2003), relativa a la limitación de emisiones de compuestos orgánicos volátiles debidas al uso de disolventes orgánicos en determinadas actividades industriales: COV : 15.33% C (expresado como carbono) ,

| 12.4 Datos ecotoxicológicos de componentes individuales : | CL50<br>mg/l.96horas | CE50<br>mg/l.48horas | CI50<br>mg/l.72horas |
|---|----------------------|----------------------|----------------------|
| Xileno (mezcla de isómeros)                               | 75. Peces            | 16. Dafnia           |                      |
| 1-metoxipropanol  | 20800. Peces         | 23300. Dafnia        | 1000. Algas          |
| Etilbenceno   | 12. Peces            |                      | 33. Algas            |

## 13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACION

### 13.1 Manipulación de residuos:

Tomar todas las medidas que sean necesarias para evitar al máximo la producción de residuos. Analizar posibles métodos de revalorización o reciclado. No verter en desagües o en el medio ambiente. Elimínese en un punto autorizado de recogida de residuos. Los residuos deben manipularse y eliminarse de acuerdo con las legislaciones local/nacional vigentes. Para control de exposición y medidas de protección individual, ver epígrafe 8.

### 13.2 Eliminación de envases vacíos:

Los envases vacíos y embalajes deben eliminarse de acuerdo con las legislaciones local/nacional vigentes.

### 13.3 Procedimientos de neutralización o destrucción del producto:

Incineración controlada en plantas especiales de residuos químicos, pero de acuerdo con las reglamentaciones locales.



ESM.EPOXI SUPER JALT.BLANCO  
Código: 72800001



## 14. INFORMACIONES RELATIVAS AL TRANSPORTE

### PINTURAS

14.1 Transporte por carretera, Directiva 94/55/CE (ADR 2003):  
Transporte por ferrocarril, Directiva 96/49/CE (RID 2003):

Clase: 3 Grupo de embalaje: III UN nº 1263

Documento de transporte: Carta de porte.  
Instrucciones escritas: 30-F1-1263-SP



(Disposición especial 640E)

14.2 Transporte por vía marítima (IMDG 31-02):

Clase: 3 Grupo de embalaje: III UN nº 1263  
Ficha de Emergencia (FEm): 3-05,07  
Guía Primeros Auxilios (GPA): 310,313  
Contaminante del mar: No.

Documento de transporte: Conocimiento de embarque.



14.3 Transporte por vía aérea (ICAO/IATA):

Clase: 3 Grupo de embalaje: III UN nº 1263

Documento de transporte: Conocimiento aéreo.



## 15. INFORMACIONES REGLAMENTARIAS

15.1 Etiquetado CE: R10 , Xn



El producto está etiquetado como INFLAMABLE y NOCIVO según la Directiva 67/548/CEE~2001/59/CE (RD.363/1995~OM.PRE/2317/2002) y 1999/45/CE~2001/60/CE (RD.255/2003)

R10 Inflamable.  
R20/21 Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.  
R36/38 Irrita los ojos y la piel.  
R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

S23 No respirar los vapores, aerosoles.  
S25 Evítese el contacto con los ojos.  
S36/37 Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.  
S38 En caso de ventilación insuficiente, úsense equipo respiratorio adecuado.

- Componentes peligrosos: Resina epoxi PM~1000  
Xileno (mezcla de isómeros)

15.2 Limitaciones a la comercialización y al uso, Directiva 76/769/CEE (RD.1406/1989):

No aplicable.



ESM.EPOXI SUPER JALT.BLANCO  
Código: 72800001



### 15.3 Otras legislaciones CE:

No aplicable

### 15.4 Otras legislaciones:

No disponible

## 16. OTRAS INFORMACIONES

### Texto de las Frases R referenciadas en el epígrafe 2:

|        |  |
|--------|--|
| R10    | Inflamable.  |
| R11    | Fácilmente inflamable.   |
| R20    | Nocivo por inhalación.   |
| R38    | Irrita la piel.  |
| R41    | Riesgo de lesiones oculares graves.                            |
| R43    | Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.        |
| R67    | La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo. |
| R20/21 | Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.               |
| R36/38 | Irrita los ojos y la piel.                                     |
| R37/38 | Irrita las vías respiratorias y la piel.                       |

### Restricciones recomendadas de la utilización:

Únicamente para uso industrial.

### Legislaciones sobre Fichas de Datos de Seguridad:

Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con la Directiva 91/155/CEE~2001/58/CE (RD.255/2003).

### Histórico:

Versión: 4

Fecha de revisión:

03/02/2005

Fecha de impresión:

29/03/2006

La información de esta ficha de seguridad, está basada en los conocimientos actuales y en las leyes vigentes de la UE y nacionales, en cuanto que las condiciones de trabajo de los usuarios están fuera de nuestro conocimiento y control. El producto no debe utilizarse para fines distintos a aquellos que se especifican, sin tener primero una instrucción por escrito, de su manejo. Es siempre responsabilidad del usuario tomar las medidas oportunas con el fin de cumplir con las exigencias establecidas en las legislaciones vigentes. La información contenida en esta ficha de seguridad sólo significa una descripción de las exigencias de seguridad del preparado y no hay que considerarla como una garantía de sus propiedades.